



## Traité Baba Kama

### Michna 4 - Chapitre 4

שׁוֹר שֶׁלִּפְקַח שָׁנַגַּח לְשׁוֹר חֵרֶשׁ, שׁוֹטָה וְקָטָן,  
חֵיב.  
וְשׁוֹר חֵרֶשׁ, שׁוֹטָה וְקָטָן שָׁנַגַּח לְשׁוֹר שֶׁלִּפְקַח,  
פְּטוּר.  
שׁוֹר חֵרֶשׁ, שׁוֹטָה וְקָטָן שָׁנַגַּחוּ,  
מִעֲמִידִים לָהֶם אֶפִּיטְרוּפִים,  
וּמַעֲיָדִין לָהֶן בְּפִי אֶפִּיטְרוּפִים.  
נִתְפַּקַּח הַחֵרֶשׁ, שֶׁפֶה הַשׁוֹטָה, הַגְּדִיל הַקָּטָן,  
חֲזָר לְתַמּוּתוֹ.  
דְּבָרֵי רַבִּי מֵאִיר.  
רַבִּי יוֹסֵה אוֹמֵר:  
הָרִי הוּא כְּחֻזְקָתוֹ.  
שׁוֹר הָאֶסְטֵדִין אֵינוֹ חֵיב מִיתָה, שְׁנֵאמַר: (שְׁמוֹת כ"א, כ"ח)  
"כִּי יִגַּח", לֹא נְשִׁיגִיחוּהוּ.

Dans le cas où le taureau d'une personne saine d'esprit a encorné le taureau d'un sourd, d'un fou ou d'un « mineur », elle est tenue [de payer]. Dans le cas [contraire] où le taureau d'un sourd, d'un fou, ou d'un « mineur » a encorné le taureau d'une personne saine d'esprit, ceux-ci sont dispensés [de tout dédommagement]. Lorsque le taureau d'un sourd, d'un fou ou d'un « mineur » a encorné [d'autres taureaux], le tribunal doit leur adjoindre un tuteur ; il (le taureau) sera alors déclaré MOU'AD en présence de ce tuteur.

Lorsque le sourd entend à nouveau, que le fou redevient sain d'esprit ou que le « mineur » devient « adulte », il (le taureau) redevient TAM ; telles sont les paroles de Rabbi Méïr.

Rabbi Yossi dit qu'il conserve le statut de MOU'AD. Un taureau [entraîné aux joutes] des arènes n'est pas passible de mort (lorsqu'il encorne un homme et le tue), comme il est dit : « Lorsqu'un taureau encornera [un homme...le taureau devra être lapidé, etc.] », (Chémot 21,28), (ce qui suppose que le taureau a conduit l'agression par lui-même), non qu'il ait été conditionné pour encorner.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)